

## Manual de Instrucciones

---

# Mezclador MX-1



POR FAVOR LEA EL MANUAL Y MANTÉNGALO EN UN LUGAR DE FÁCIL ACCESO PARA CONSULTA ANTES DE INSTALAR, MONTAR Y OPERAR LA MÁQUINA. USE EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL Y SIGA TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. OPERAR EN DESACUERDO CON ESTE MANUAL PUEDE CAUSAR DAÑOS AL OPERADOR Y TAMBIÉN DAÑAR EL PRODUCTO.

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea atentamente todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones listadas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones personales graves. El término “herramienta eléctrica” en todos los avisos listados a continuación se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) operada por la red eléctrica o herramienta accionada por batería (sin cable). Guarde todos los avisos e instrucciones para referencia futura.

### **Seguridad del área de trabajo**

Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.

Los lugares de trabajo desordenados y las áreas oscuras son más propensos a accidentes.

No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

### **Seguridad eléctrica**

Las herramientas con puesta a tierra deben conectarse a un tomacorriente debidamente instalado y con puesta a tierra de acuerdo con todos los códigos y regulaciones. Nunca quite el pin de tierra ni modifique el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe. Consulte a un electricista calificado si tiene dudas sobre si el tomacorriente está debidamente conectado a tierra. Si las herramientas presentan mal funcionamiento eléctrico o se rompen, la puesta a tierra proporciona un camino de baja resistencia para conducir la electricidad lejos del usuario.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Nunca use el cable para transportar las herramientas ni retire el enchufe del tomacorriente. Mantenga el cable alejado de los tomacorrientes. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Reemplace los cables dañados de inmediato. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Al operar una herramienta eléctrica al aire libre, use cables de extensión para exteriores marcados con “W-A” o “W”. Estos cables están clasificados para uso exterior y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Si operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use una fuente protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### **Seguridad personal**

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica.

No use la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede resultar en lesiones graves. Use equipos de seguridad. Siempre use protección ocular. Los equipos de seguridad como mascarilla contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva usados en condiciones apropiadas reducirán los daños de las lesiones en caso de accidente.

Evite accionar el equipo accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar. Conectar herramientas con el interruptor encendido puede causar daños físicos, así como la rotura del equipo. Retire las llaves de ajuste o interruptores antes de encender la herramienta. Una llave dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar lesiones personales. Mantenga una posición segura y equilibrio en todo momento. El equilibrio y el apoyo adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

### **Uso y cuidado de la herramienta**

No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada. No use la herramienta si el interruptor no enciende o apaga. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente. Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados. Realice el mantenimiento de las herramientas con cuidado. Las herramientas con mantenimiento adecuado tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de controlar. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y bordes afilados tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de usar. Verifique si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de las herramientas. Si está dañada, lleve la herramienta a mantenimiento antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas con mantenimiento inadecuado. Use la herramienta eléctrica, accesorios y hojas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas puede resultar en accidentes graves.

### **SERVICIO**

Lleve su herramienta para mantenimiento a un técnico calificado, utilizando solo piezas de repuesto idénticas y originales. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga. Si es necesaria la sustitución del cable de alimentación, esto debe ser realizado por el fabricante o su agente para evitar riesgos de seguridad.

**MEZCLADOR NAUBER MX-1**



**BOTÓN ENCENDIDO/APAGADO**



**BOTÓN CONTROLADOR DE VELOCIDAD**

**220V/50-60Hz**

## 1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este equipo fue diseñado para mezclar materiales de construcción líquidos y en polvo, como pintura, mortero, adhesivo, yeso y sustancias similares. La acción de mezcla relevante (que depende de la consistencia de los materiales y la cantidad que debe mezclarse) debe configurarse para la herramienta de mezcla adecuada.

Debe seguir algunas precauciones de seguridad al usar el equipo, para evitar que ocurran lesiones y daños. Por lo tanto, debe leer siempre este manual de operación con cuidado. Este manual debe guardarse en un lugar seguro para que la información contenida en él esté siempre disponible. Este manual de operación debe acompañar al equipo si se transfiere a otra persona.

## 2. ESPECIFICACIONES

### DATOS TÉCNICOS

Entrada de alimentación: 1400w

Tensión: 220V / 60Hz

Número de engranajes: 1

Rotación: 600RPM

Eléctrico / Clase de protección Aislamiento doble / Doble aislamiento

Certificación CE

## 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

Lea estas instrucciones con cuidado antes de usar el equipo. Familiarícese con el producto, sus funciones y métodos de operación.

### PRESTE ATENCIÓN A LA VOLTAGEN DEL EQUIPO:

Esta información se encuentra en el cable de alimentación del equipo (220V).

### APÁGUE INMEDIATAMENTE EL EQUIPO EN CASO DE:

1. Mal funcionamiento del cable de alimentación o daños en el cable de energía.
2. Interruptor roto.
3. Humo o aislamiento chamuscado.

## 4. REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES:

1. Trabaje en un área que ofrezca la seguridad necesaria:

a) Mantenga el área limpia y bien iluminada.

b) No opere este equipo en áreas con riesgos de explosión, así como donde haya líquidos y gases inflamables.

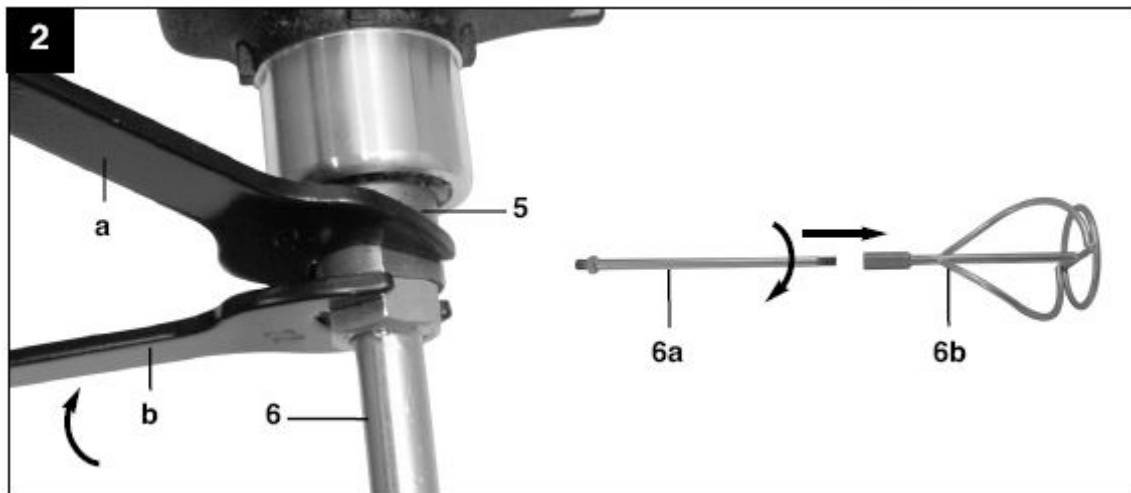
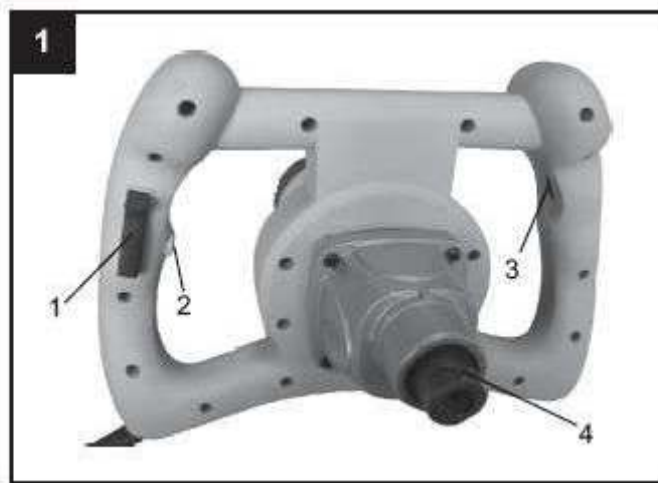
## 4. CÓMO USAR EL MEZCLADOR;

Antes de instalar, reparar o mantener el aparato, siempre debe apagar el interruptor de funcionamiento y retirar el cable de alimentación de la toma de corriente.

### Antes de la Operación Inicial:

- Verifique que la frecuencia nominal de la red eléctrica corresponda a los detalles del equipo.
- Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

Conjunto del Mezclador



Primero, enrosque la varilla (6a) con la pala (6b), apretando con una llave. Luego, enrosque la varilla con la pala en el mezclador. Use las dos llaves inglesas (a y b) para hacerlo. Use una de las llaves para sujetar el soporte del mezclador en su lugar y luego use la segunda

llave para apretar el mezclador. Continúe en orden inverso para retirar la varilla.

Asegúrese de que los datos listados en la placa de identificación coincidan con el voltaje conectando la unidad.

Botón de encendido (1): Encendido: Presione el botón de seguridad (2) y luego el gatillo (1).

Funcionamiento continuo: Presione el botón de bloqueo en el interruptor (1 2) para fijarlo en su lugar.

Apagar (1): Presione brevemente el interruptor.

Control de velocidad (3): Use el control de velocidad para seleccionar la velocidad.

Trabajando con la Mezcladora MX-1:

El enchufe de alimentación debe desconectarse antes del cambio de la herramienta de mezcla. La unidad debe funcionar a baja velocidad antes de sumergirse o retirarse de la mezcla. La velocidad solo debe aumentarse al máximo después de haber estado completamente sumergida en la mezcla, para garantizar que el motor se mantenga lo más fresco posible. La máquina debe moverse dentro del recipiente de la mezcla durante el proceso. Continúe el proceso de mezcla hasta que todos los componentes de la mezcla hayan sido procesados.

Siempre limpie la mezcladora después de terminar de usarla.

1	Botón de encendido/apagado
2	Botón de bloqueo de encendido/apagado
3	Botón de control de velocidad

## 8. CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Desconecte el equipo de la toma antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento. Su herramienta eléctrica no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con autorización técnica, para evitar un peligro.

Si una falla no puede ser corregida, devolució el equipo a un distribuidor autorizado para su reparación.

### **Limpieza:**

Mantenga los dispositivos de seguridad, ranuras de ventilación y la carcasa del motor libres de suciedad y polvo. Limpie la unidad frotándola con un paño limpio o límpiela con agua a baja presión.

Recomendamos que siempre limpie la unidad inmediatamente después de usarla.

Limpie la unidad regularmente frotándola con un paño húmedo y un poco de jabón. No use productos de limpieza o solventes; estos afectarán las piezas plásticas de la unidad.

También debe garantizar que el agua no entre en el interior del equipo.

### **Cepillos de carbón:**

Si se producen chispas excesivas, es necesario que los cepillos de carbón sean verificados por un electricista autorizado.

¡Atención! Solo un electricista cualificado puede reemplazar los cepillos.

### **Mantenimiento:**

No hay piezas instaladas dentro del equipo que requieran mantenimiento.

## 9. ACCIÓN CORRECTIVA EN CASO DE FALLA

(1) El interruptor de operación está encendido, pero el motor no funciona.

- Los cables del cable de alimentación o de la toma están sueltos.

*Tener el enchufe y la clavija verificados o reparados.*

- El interruptor presenta defecto.

*Reemplazar el interruptor.*

(2) El interruptor de operación está encendido, pero se pueden oír ruidos inusuales, el motor no funciona o funciona más lento.

- El contacto del interruptor falló.

*Reemplazar el interruptor.*

- Componente atascado.

*Verifique la herramienta eléctrica o repárela.*

- Exceso de empuje, como resultado, el motor se está arrastrando.

*Use menos impulso durante la tarea.*

(3) El motor se calienta.

- Sustancias extrañas ingresaron al motor.

*Eliminar sustancias extrañas.*

- Falta de lubricante o lubricante contaminado.

*Aplicar o lubricante o reemplazarlo.*

- Presión demasiado alta

*Use menos impulso durante la tarea*

(4) Chispas frecuentes o fuertes en el conmutador.

- Cortocircuito en la carcasa.

*Tiene la carcasa reemplazada.*

- Escobillas de carbón gastadas o atascadas

*Comprobar las escobillas de carbón.*

- Carrera brusca del conmutador.

*Mantener la superficie del conmutador limpia o aterrada.*

Para su seguridad, nunca retire piezas o accesorios de la herramienta eléctrica durante la operación.

En caso de falla o daño, la herramienta eléctrica debe ser reparada solamente por un servicio técnico autorizado o por el fabricante.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Equipo: MEZCLADOR MX-1

Entrega técnica: No ( ) Sí ( ) Fecha \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

1) Condiciones de la garantía:

1.1 Al recibir el equipo, el comprador debe verificar su estado y el conjunto de piezas. Solo se aceptarán reclamaciones por piezas faltantes u otros daños si se observan en el momento de la entrega, antes de firmar el recibo de compra. Se debe notificar al proveedor de inmediato.

1.2 El período de garantía para este equipo es de 3 (tres) meses por ley (garantía legal) + 3 (tres) meses de garantía extendida, lo que suma un total de 6 (seis) meses de garantía, contados a partir de la fecha de emisión de la factura.

1.3 Bajo esta garantía, el proveedor se compromete a reparar o reemplazar las piezas que presenten defectos de fabricación, siempre que cumplan con las cláusulas establecidas en este documento.

1.4 Durante el periodo de garantía, cualquier mantenimiento necesario deberá comunicarse al proveedor y solo podrá realizarse con su autorización. El incumplimiento de esta condición conllevará la pérdida de la garantía.

1.5 La garantía se otorga exclusivamente para cualquier mantenimiento o reparación que se realice en la sede del proveedor. Para activar la garantía, deberá enviar una solicitud por correo electrónico

a la dirección

assistencia@nauber.com.br, describiendo el problema, adjuntando fotografías, y esperando las instrucciones para enviar el equipo por mensajería a la sede del proveedor para su asistencia.

1.6 La garantía no cubre los gastos de flete ni de transporte de la herramienta al Centro de Asistencia Técnica Autorizado; estos costos correrán a cargo del consumidor.

1.7 La garantía de las piezas reemplazadas está incluida en la garantía total, por lo que no constituye una extensión del periodo.

2) Causas que conllevan la pérdida de la garantía:

2.1 Defectos derivados de un uso indebido, transporte inadecuado, pérdida de piezas, falta de limpieza del equipo u otros indicios de factores causados por accidentes o fuerza mayor, tales como inundaciones, incendios, sobrecalentamiento, caídas, robos, vandalismo, etc.

2.2 Si el equipo se utiliza en una red eléctrica que no cumple con las normas especificadas.

2.3 Si se comprueba que el equipo ha sido manipulado o sometido a intervenciones técnicas no autorizadas por el proveedor, así como a la sustitución de piezas, la alteración del circuito eléctrico o de los dispositivos de seguridad.

2.4 Negligencia o incompetencia en el uso o manejo del equipo, sometiéndolo a aplicaciones distintas a las recomendadas o a un trabajo con fuerza excesiva.

3) La GARANTÍA del equipo cubre DEFECTOS DE FABRICACIÓN.

4) La GARANTÍA del equipo NO CUBRE:

Defectos resultantes de un uso indebido;

Transporte inadecuado;

Pérdida de piezas;

Falta de limpieza del equipo o manipulación incorrecta de los materiales, como: permitir que el material se seque o catalice dentro del equipo o las piezas, provocando la obstrucción del sistema; DESGASTE NATURAL, es decir, piezas que entran en contacto directo con la abrasividad del material utilizado o piezas que mantienen contacto directo con la fuente de alimentación eléctrica, tales como: Pistón, diafragma, juntas, mangueras, reparación de la pistola, placas electrónicas, sensores, rotor, estator, escobillas de carbón y similares (elementos que pueden dañarse por sobretensiones de la red eléctrica);

Si el equipo se utiliza en una red eléctrica que no cumple con las normas especificadas;

Si el equipo se utiliza en una red neumática que no cumple con las normas especificadas;

Si se comprueba que el equipo ha sido manipulado o sometido a intervenciones técnicas no autorizadas por NAUBER MÁQUINAS, así como el reemplazo de piezas y la alteración del circuito eléctrico o los dispositivos de seguridad;

Negligencia o incompetencia en el uso o manejo del equipo, sometiéndolo a aplicaciones distintas a las recomendadas o a un trabajo con fuerza excesiva.

4.1 Elementos no cubiertos por la garantía:

4.1.1 En caso de requerir asistencia técnica, la garantía no cubre pérdidas

debido a la interrupción del trabajo, lucro cesante, gastos de operadores de equipos ni materiales que se deterioren por mal funcionamiento del equipo, ni tampoco cubre daños personales o materiales al comprador o a terceros.

4.1.2 La garantía no cubre piezas que presenten desgaste por el uso, como pistones, discos, papel de lija y otras que se deterioren con el tiempo de uso y el desgaste natural.

4.1.3 Defectos de pintura y averías generales causadas por factores externos, condiciones climáticas, almacenamiento inadecuado del equipo o exposición a productos químicos.

4.1.4 Ruido y otros factores derivados de condiciones de funcionamiento anormales.

Para cualquier consulta, póngase en contacto con el Departamento de Servicio Postventa de NAUBER MÁQUINAS.

5) Disposiciones generales:

5.1 Si se activa la garantía y no se detectan defectos de fabricación, el comprador será responsable de los gastos de mano de obra, repuestos y suministros derivados del desgaste natural o el mal uso, así como de los gastos de viaje y alojamiento.

5.2 Se recomienda que el comprador que no posea conocimientos técnicos sobre el uso del equipo adquirido contrate un servicio de asistencia técnica, cuyo costo será fijado por el proveedor según la complejidad de cada equipo, lo cual se acordará previamente mediante negociación aparte.

5.3 No se aceptarán solicitudes de asistencia técnica fuera de las condiciones mencionadas en el punto 1.4, condición indispensable para abrir una solicitud de servicio.

5.4 Esta garantía quedará suspendida si el comprador incurre en mora con el proveedor.

Se restablecerá una vez saldadas las deudas.

El proveedor se reserva el derecho de modificar sus equipos y tecnologías en cualquier momento, o de discontinuarlos, sin obligación de suministrar repuestos para los modelos ya vendidos.

Asimismo, cualquier equipo vendido con tecnología inferior al modelo actual no se considerará defectuoso.